

¿QUE SON EL ABURGUESAMIENTO Y DESPLAZAMIENTO?

¿Qué es el aburguesamiento?

Aburguesamiento es un proceso de cambio del vecindario que conlleva un incremento en el costo de vida del vecindario. La mayoría de las veces el aburguesamiento ocurre en vecindarios que han sido el hogar de gente de color o comunidades de bajos ingresos por largo tiempo-- lugares donde la tierra es barata, y es fácil ver que el desarrollo urbano traería ganancias. Porque *#NuestrosVecindarios* son producto de una falta de inversión por mucho tiempo, alguna gente puede ver las nuevas inversiones en la comunidad como algo "bueno": el aburguesamiento puede venir con nuevos parques, mejores vías, servicios sanitarios, nuevos negocios o estaciones del metro. Pero cuando el aburguesamiento sucede, las nuevas construcciones no están al servicio de las comunidades que habitan en ellas, sino que sirven a un nuevo grupo demográfico que es más adinerado y con frecuencia, de un grupo racial diferente (sin embargo, en comunidades de color algunas veces los aburguesados pueden ser también personas de color). El aburguesamiento conduce a un incremento en el costo de vida para todos en la comunidad y conlleva el desplazamiento de la gente de sus casas y de pequeños comerciantes de los vecindarios que ayudaron a construir. También puede conducir a una pérdida de la identidad cultural del lugar y aumenta la presencia policial (la que desproporcionadamente persigue a gente de color).

El aburguesamiento conlleva un incremento en el costo de vida para todos en la comunidad-- y esto conduce al desplazamiento de gente de sus hogares, y de pequeños comerciantes de los vecindarios que ayudaron a construir.

¿Qué son el Aburguesamiento y el Desplazamiento?

¿Qué es desplazamiento?

El desplazamiento ocurre en vecindarios como resultado del aburguesamiento. El desplazamiento ocurre cuando propietarios, especuladores, o gente de bienes raíces deciden que se beneficiarán más “convirtiendo” viviendas– desplazando residentes de bajos ingresos para así renovar apartamentos o construir condominios para residentes más adinerados. El desplazamiento a veces es “directo,” es decir que la gente es desplazada como resultado de un nuevo proceso de desarrollo que está sucediendo en una comunidad. Otras veces, el desplazamiento es “secundario”, lo que significa que es el resultado del incremento en la renta en el barrio, el resultado de un propietario que se niega a hacer reparaciones, o acosa a los inquilinos - lo que en últimas obliga a los residentes a que salgan de sus casas. Le sucede también a negocios, cuando el propietario decide que puede tener más ganancias rentando a una tienda de cadena que a una tienda familiar que ha estado en la comunidad por décadas.

El desplazamiento ocurre cuando los propietarios, especuladores, o gente de bienes raíces deciden que se beneficiarán más “convirtiendo” viviendas - desplazando residentes de bajos ingresos, para así renovar apartamentos, o construir condominios nuevos para residentes más adinerados.

El aburguesamiento y el desplazamiento están fundamentalmente atados – ya que en nuestra experiencia el aburguesamiento conduce al desplazamiento de los residentes y pequeños comerciantes de las comunidades que por mucho tiempo llamaron su hogar.

Para las comunidades de color, el problema de desplazamiento no es nuevo. Nuestras comunidades han sido desplazadas por la guerra, la ocupación colonial de nuestros hogares de origen y que ahora están siendo impactadas por desastres naturales como resultado del cambio climático. Vemos el desplazamiento económico causado por el aburguesamiento como parte de la lucha por los derechos a la tierra para las personas de color y otras comunidades marginadas.